

Bruselj, 19. maj 2026  
(OR. en)

7991/26

**LIMITE**

CFSP/PESC 495  
CORLX 342  
CSDP/PSDC 212  
EPF AM 38  
COPS 193  
POLMIL 155  
EUMC 133  
CSC 213

#### **ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI**

---

Zadeva: SKLEP SVETA o ukrepu pomoči v okviru Evropskega mirovnega instrumenta za podporo albanskim oboroženim silam

---

**SKLEP SVETA (SZVP) 2026/...**

**z dne ...**

**o ukrepu pomoči v okviru Evropskega mirovnega instrumenta  
za podporo albanskim oboroženim silam**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti členov 28(1) in 41(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sklep Sveta (SZVP) 2021/509<sup>1</sup> vzpostavlja Evropski mirovni instrument (v nadaljnjem besedilu: Instrument), s katerim države članice financirajo ukrepe Unije v okviru skupne zunanje in varnostne politike (SZVP) za ohranjanje miru, preprečevanje konfliktov in krepitev mednarodne varnosti na podlagi člena 21(2), točka (c), Pogodbe. Na podlagi člena 1(2) Sklepa (SZVP) 2021/509 se mora Instrument uporabljati zlasti za financiranje ukrepov pomoči, kot so ukrepi za krepitev zmogljivosti tretjih držav ter regionalnih in mednarodnih organizacij na vojaškem in obrambnem področju.
- (2) Unija je zavezana tesnemu odnosu v podporo močni, neodvisni in uspešni Albaniji na podlagi stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma, ki je bil podpisan leta 2006 in začel veljati leta 2009, ter pristopnih pogajanj z Albanijo, ki so se začela leta 2022.
- (3) Unija Albaniji izreka pohvalo za njeno stalno in popolno usklajenost s SZVP ter priznava njen prispevek k skupni varnostni in obrambni politiki Unije (SVOP), vključno z njenim tesnejšim sodelovanjem v misijah in operacijah v okviru SVOP ter v silah Unije za hitro odzivanje v okviru zmogljivosti za hitro napotitev.

---

<sup>1</sup> Sklep Sveta (SZVP) 2021/509 z dne 22. marca 2021 o vzpostavitvi Evropskega mirovnega instrumenta in razveljavitvi Sklepa (SZVP) 2015/528 (UL L 102, 24.3.2021, str. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/509/oj>).

- (4) Unija je 21. marca 2022 odobrila strateški kompas, da bi postala močnejši in zmogljivejši akter pri zagotavljanju varnosti, tudi z večjo uporabo Instrumenta v podporo vojaškim in obrambnim zmogljivostim partnerjev.
- (5) Voditelji in voditeljice Unije in njenih držav članic so v bruseljski izjavi, sprejeti na vrhu EU-Zahodni Balkan 17. decembra 2025, ob posvetovanju z voditelji in voditeljicami z Zahodnega Balkana ponovno potrdili svojo odločenost, da v okviru Instrumenta še naprej podpirajo to regijo.
- (6) Visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko je 30. januarja 2026 prejel prošnjo Albanije, naj Unija pomaga albanskim oboroženim silam pri izboljšanju njihove operativne učinkovitosti.
- (7) Ukrepi pomoči se izvajajo ob upoštevanju načel in zahtev iz Sklepa (SZVP) 2021/509, zlasti skladno s Skupnim stališčem Sveta 2008/944/SZVP<sup>2</sup>, ter v skladu s pravili za izvrševanje prihodkov in odhodkov, ki se financirajo v okviru Instrumenta.

---

<sup>2</sup> Skupno stališče Sveta 2008/944/SZVP z dne 8. decembra 2008, ki opredeljuje skupna pravila glede nadzora izvoza vojaške tehnologije in opreme (UL L 335, 13.12.2008, str. 99, ELI: <http://data.europa.eu/eli/compos/2008/944/oj>).

- (8) Svet vnovič potrjuje svojo odločenost, da bo varoval, spodbujal in uresničeval človekove pravice, temeljne svoboščine in demokratična načela ter krepil pravno državo in dobro upravljanje skladno z Ustanovno listino Združenih narodov, Splošno deklaracijo o človekovih pravicah in mednarodnim pravom, zlasti mednarodnim pravom človekovih pravic in mednarodnim humanitarnim pravom –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

## Člen 1

### *Vzpostavitev, cilji, področje uporabe in trajanje*

1. Vzpostavi se ukrep pomoči Albaniji (v nadaljnjem besedilu: upravičenka), ki se financira v okviru Evropskega mirovnega instrumenta (v nadaljnjem besedilu: Instrument) (v nadaljnjem besedilu: ukrep pomoči).
2. Cilji ukrepa pomoči so:
  - (a) okrepitev sodelovanja med Unijo in Albanijo na področju varnosti in obrambe;
  - (b) prispevanje k povečanju varnostnih in obrambnih zmogljivosti albanskih oboroženih sil za izboljšanje nacionalne varnosti in odpornosti ter posledično boljšo zaščito civilnega prebivalstva v krizah in izrednih razmerah;
  - (c) okrepiti potencial Albanije za sodelovanje v misijah in operacijah skupne varnostne in obrambne politike Unije ter v okviru zmogljivosti za hitro napotitev.
3. Za dosego ciljev iz odstavka 2 se z ukrepom pomoči financirajo naslednje vrste opreme, ki ni zasnovana za uporabo smrtonosne sile:
  - (a) taktična vozila;
  - (b) premični žerjav;

- (c) sistemi tovornjakov in priklopnikov;
- (d) bagri;
- (e) inženirska vozila ter
- (f) lahka večnamenska oklepna vozila.

Z ukrepom pomoči se financirajo tudi s tem povezano blago in storitve, po potrebi vključno s tehničnim in operativnim usposabljanjem ter usposabljanjem za vzdrževanje.

4. Ukrep pomoči traja 36 mesecev od datuma sprejetja tega sklepa.

## *Člen 2*

### *Finančna ureditev*

1. Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z ukrepom pomoči, znaša 21 000 000 EUR.
2. Vsi odhodki se upravljajo v skladu s Sklepom (SZVP) 2021/509 ter pravili za izvrševanje prihodkov in odhodkov, ki se financirajo v okviru Instrumenta.

### Člen 3

#### *Dogovori z upravičenko*

1. Visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik) z upravičenko sklene potrebne dogovore, da zagotovi, da ta izpolnjuje zahteve in pogoje, določene s tem sklepom, kar je pogoj za zagotavljanje podpore v okviru ukrepa pomoči.
2. Dogovori iz odstavka 1 vključujejo določbe, ki upravičenko zavezujejo, da zagotovi:
  - (a) da enote albanskih oboroženih sil, ki prejemajo podporo v okviru ukrepa pomoči, spoštujejo ustrezno mednarodno pravo, predvsem mednarodno pravo človekovih pravic in mednarodno humanitarno pravo;
  - (b) pravilno in učinkovito uporabo vseh sredstev, zagotovljenih v okviru ukrepa pomoči, za namene, za katere so bila zagotovljena;
  - (c) zadostno vzdrževanje vseh sredstev, zagotovljenih v okviru ukrepa pomoči, da se zagotovi njihova uporabnost in operativna razpoložljivost v njihovem življenjskem ciklu;
  - (d) da se sredstva, zagotovljena v okviru ukrepa pomoči, ne izgubijo ali prenesejo na osebe ali subjekte, ki niso opredeljeni v navedenih dogovorih.

3. Dogovori iz odstavka 1 vključujejo določbe o začasni ustavitvi in prenehanju podpore v okviru ukrepa pomoči, če se ugotovi, da upravičenka krši obveznosti iz odstavka 2.

#### *Člen 4*

#### *Izvajanje*

1. Visoki predstavnik je odgovoren za zagotavljanje, da se ta sklep izvaja v skladu s Sklepom (SZVP) 2021/509 in v skladu s pravili za izvrševanje prihodkov in odhodkov, ki se financirajo v okviru Instrumenta, ter z integriranim metodološkim okvirom za ocenjevanje in opredelitev potrebnih ukrepov in kontrol za ukrepe pomoči v okviru Instrumenta.
2. Dejavnosti iz člena 1(3) izvaja *Agenzia Industrie Difesa*.

## Člen 5

### *Spremljanje, kontrola in ocenjevanje*

1. Visoki predstavnik spremlja, ali upravičenka spoštuje obveznosti iz člena 3. S tem spremljanjem se zagotavlja boljša seznanjenost z okoliščinami in tveganji kršitev obveznosti, določenih v členu 3, ter prispeva k preprečevanju takih kršitev, tudi kršitev mednarodnega prava človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava s strani enot albanskih oboroženih sil, ki prejemajo podporo v okviru ukrepa pomoči.
2. Nadzor opreme in blaga po odpremi se organizira na naslednji način:
  - (a) preverjanje dostave, pri čemer sile, ki so končne uporabnice, po prenosu lastništva podpišejo potrdila Instrumenta o dostavi;
  - (b) poročanje o inventarju, pri čemer upravičenka letno poroča o inventarju navedenih zadev, dokler Politični in varnostni odbor (PVO) ne oceni, da to poročanje ni več potrebno;
  - (c) obiski na terenu, pri čemer upravičenka visokemu predstavniku in revizorjem Instrumenta omogoči, da se na zahtevo izvedejo kontrole na terenu in revizije Instrumenta.

3. Visoki predstavnik po zaključku ukrepa pomoči opravi končno ocenjevanje, da oceni, ali je ukrep pomoči prispeval k doseganju ciljev iz člena 1(2).

*Člen 6*  
*Poročanje*

V obdobju izvajanja visoki predstavnik zagotavlja PVO šestmesečna poročila o izvajanju ukrepa pomoči v skladu s členom 63 Sklepa (SZVP) 2021/509. Upravitelj za ukrepe pomoči redno obvešča Odbor Instrumenta, ustanovljen s Sklepom (SZVP) 2021/509, o izvrševanju prihodkov in odhodkov v skladu s členom 38 navedenega sklepa, tudi z zagotavljanjem informacij o udeleženi dobaviteljih in podizvajalcih.

*Člen 7*  
*Začasna ustavitev in prenehanje*

1. PVO lahko v skladu s členom 64 Sklepa (SZVP) 2021/509 odloči, da se v celoti ali delno začasno ustavi izvajanje ukrepa pomoči.
2. PVO lahko priporoči, naj Svet odloči, da ukrep pomoči preneha.

*Člen 8*  
*Začetek veljavnosti*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...,

*Za Svet*  
*predsednik/predsednica*

